

**LANAFORM®**

# Notus

Air humidifier



Regulates air  
humidity level

Régule le taux  
d'humidité de l'air

Regelt de lucht-  
vochtigheidsgraad

SCHEME 1



## SCHEME 2



## SCHEME 3



## ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че купихте овлажнителя за работа със студена и гореща пара «NOTUS» от LANAFORM®. Овлажнителят «NOTUS» ви позволява да възстановите подходящия процент на влажност и да елиминирате неудобствата, свързани със сухия въздух. Вентилационната система разпръсква вода под формата на студена или гореща пара и по този начин осигурява желаното ниво на влажност. Тази пара се вижда като мъгла, излизаща от дюзата за разпръскване.

## ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ОВЛАЖНИТЕЛ, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ОСОБЕНО ТЕЗИ НЯКОЛКО ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Този уред не е предназначен за употреба от лица, включително и деца, които имат намалени физически, сензорни или умствени способности или от лица, които нямат опит или познания, освен ако те не използват апарата с помощта на друго лице, което е отговорно за тяхната безопасност, контролира или инструктира предварително за използването на уреда. На децата не трябва да им се позволява да си играят с уреда.
- Не използвайте уреда по друг начин, освен по описания в това ръководство.
- Уверете се, че напрежението на електрическата мрежа съответства на изискванията за уреда.
- винаги поставяйте овлажнителя «NOTUS» върху твърда, гладка и хоризонтална повърхност. Отдалечете го леко от стени и източници на топлина, като например печки, радиатори и др.  
Внимание! Ако не се постави върху хоризонтална повърхност, възможно е уредът да не може да работи правилно.
- Не включвайте или изключвайте щепсела на уреда с мокри ръце.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с подобен кабел, който се предлага от продавача или от неговия сервис за следпродажбена поддръжка.
- Не оставяйте уреда изложен на пряка слънчева светлина.
- Пълнете резервоара с прясна, дестилирана или деминерализирана вода.
- Не разгласявайте уреда като цяло, нито дори неговата основа.
- Не включвайте уреда, когато няма вода в резервоара.
- Не клатете уреда. Това би могло да доведе до разливане на вода от основата и да повлияе негативно на неговата работа.
- Никога не докосвайте водата и компонентите, когато уредът работи.
- Ако мирише необичайно по време на употреба съгласно описанието в това ръководство, изключете уреда, извадете захранващия кабел и занесете уреда за проверка при продавача или в неговия сервис за следпродажбено обслужване.
- Не използвайте етерични масла с този уред.
- Не наливайте топла вода в резервоара, т.е. вода с температура над 40°C.
- Изключете уреда преди почистване или сваляне на резервоара.
- Не мийте целия уред с вода и не го потапяйте. Вижте инструкциите за почистване в това ръководство.
- Никога не стържете преобразувателя с твърд инструмент. Овлажнителят «NOTUS» трябва редовно да се почиства. За да правите това правилно, вижте инструкциите за почистване в това ръководство и ги следвайте.
- Незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, ако падне във вода - още преди да го извадите от водата.
- Един електрически уред никога не трябва да бъде оставян без надзор, когато е включен. Изключете го,

когато не го използвате.

- Отдалечавайте захранващия кабел от горещи повърхности.
- Никога не използвайте този уред в стая, където се използват аерозолни продукти (спрейове) или където се подава допълнителен кислород.
- Не поставяйте дрехи или кърпи върху горната част на уреда. Ако дюзата е запушена, може да предизвика неизправност на уреда.
- Когато премествате уреда, хващайте го и го повдигайте за основата, а не за резервоара за вода.
- Не използвайте овлажнителя, ако въздухът в помещението е достатъчно влажен (поне 50% относителна влажност). Всъщност, идеалната относителна влажност за комфортно усещане при хората е между 45% и 60%. Прекомерната влажност се проявява чрез кондензация върху студени повърхности или стени на студени стаи. За да определите правилно влажността на помещението, използвайте хигрометър. Можете да си купите такъв в повечето специализирани магазини и супермаркети.
- Овлажнителят «NOTUS» е предназначен единствено за домашна употреба.

### СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА УРЕДА (ВИЖТЕ ИЛЮСТРАЦИИТЕ, СХЕМА 1):

- (1) Дифизьорна дюза
- (2) Резервоар за вода
- (3) Патрон (филтър) за деминерализиране
- (4) Капачка на резервоара за вода
- (5) Основа на уреда
- (6) Четка за почистване

### ДИСПЛЕЙ НА УРЕДА (ВИЖТЕ ИЛЮСТРАЦИИТЕ, СХЕМА 2):

- (1) Индикатор за времето
- (2) Индикатор за влажността
- (3) Индикатор за почистването
- (4) Индикатор за горещата пара
- (5) Автоматичен режим
- (6) Турбо режим
- (7) Режим за сън
- (8) Индикатор за липсата на вода
- (9) Индикатор за интензитета на разпръскването
- (10) Бутон «Минус»
- (11) Бутон «Вкл./Изкл.»
- (12) Бутон «Гореща/Студена»
- (13) Бутон за смяна на режима (Сън, Турбо, Автоматичен, Нормален)
- (14) Бутон за програмиране (таймер, влажност на въздуха)
- (15) Бутон «Плюс»

Фотографиите и другите представления на продукта в това ръководство и върху опаковката показват продукта възможно най-точно, но не може да се гарантира перфектна еднаквост с продукта.

### ПРАВИЛА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

#### Характеристики

- Овлажнител със студена и гореща пара
- LCD екран със сензорен панел

- Автоматично отчитане и показване на относителната влажност
- Възможност за програмиране на желаната относителна влажност
- Таймер: 8 часа с програмиране на стъпки по 1 час
- 3 нива на интензитета на разпръскване на парата: слаб, среден, повишен
- 4 режима, като 3 от тях са препрограмираеми: сън, турбо, автоматичен и 1 нормален режим
- Вместимост на резервоара 4,8 l
- Максимален дебит на парата: 500ml/h
- +/- 9,5 часа непрекъснато разпръскване при 500ml/h
- Устройство за автоматично спиране, когато резервоарът се изпрани
- Тиха работа ( $\leq 30\text{dB}$ )

#### **Функции :**

- Овлажнител на въздуха
- Премахва електростатичните заряди
- Подобрява качеството на въздуха в помещението

#### **Разлики между горещата и студената пара (инструкции за употреба):**

##### **• Малки деца**

Предпочитайте използването на студена пара, която е много по-безопасна и която не предизвиква изгаряне в случай на падане или преобръщане на уреда.

##### **• Поддръжка**

Уредът, който разпръсква студена пара, трябва да бъде почистван по-редовно от уреда, който разпръсква гореща пара. Всъщност, по време на производството на гореща пара, водата се нагрива, като така се елиминира голямо количество от наличните бактерии. Така при работа с овлажнителя NOTUS, който предлага тези два режима, ще бъде много важно да се спазват указанията за поддръжка, записани в това ръководство.

##### **• Стаята, в която ще се постави овлажнителят**

Студената пара ще донесе прохладата и свежест в една задушна и суха стая с лоша вентилация. Що се отнася до горещата пара, тя ще позволи да се затопли въздуха в една студена стая.

##### **• Консумация на електричество**

Функцията за гореща пара консумира повече енергия, защото тя се нуждае от подгряване на водата за създаване на гореща пара.

#### **Поставяне на филтъра за деминерализация:**

Поставете филтъра за деминерализация откъм вътрешната стена на капачката на резервоара чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка, както е показано на схема 3, точка (h). В обратния случай, за да свалите филтъра за деминерализация, завъртете го обратно на часовниковата стрелка.

#### **Режим на използване (вижте илюстрациите, схема 3):**

- 1) Поставете овлажнителя «NOTUS» в дадена стая половин час преди да го включите, за да се адаптира към стайната температура.
- 2) Винаги внимавайте да го поставяте върху твърда, равна и хоризонтална повърхност (a). Отдалечавайте го леко от стени и източници на топлина, като например печки, радиатори и др.
- 3) Уверете се в чистотата на уреда, преди да започнете да го използвате.
- 4) Извадете резервоара за вода, като го хванете за дръжката му (e), и го обърнете обратно (f). Завъртете капачката на резервоара в обратна на часовниковата стрелка посока, за да го отворите. След това сипете прясна, дестилирана или деминерализирана вода в резервоара. Поставете отново капачката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да затворите плътно резервоара (g) (f).  
И накрая поставете правилно резервоара върху основата на уреда (e) (b, c, d).
- 5) Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато включвате и изключвате уреда. Ако са мокри, избършете ги.
- 6) Натиснете бутона «Вкл./Изкл.» (точка 11, схема 2). Подготовката му за работа ще отнеме около 1 секунда. Това време

- е необходимо за проверка на нивото на водата. Ако нивото на водата е достатъчно, ще прозвучи звук от сигнал.
- 7) Сега вече овлажнителят е готов за работа. То работи в нормален режим с гореща пара по подразбиране. Производството на гореща пара може да отнеме около десетина минути в зависимост от температурата на помещението.

#### **НОРМАЛЕН РЕЖИМ:**

- Ако желаете да промените интензитета на разпръскване на парата, натиснете бутона „Плюс“ или бутона „Минус“ (точки 15 и 10, схема 2).
- Ако желаете да спрете производството на гореща пара, натиснете бутона «Гореща/Студена» (точка 12, схема 2) и индикаторът ще угасне.
- Ако желаете да програмирате точно относителната влажност, натиснете бутона за програмиране (точка 14, схема 2). Паралелно с това програмирайте таймера, т. е. натиснете бутона за програмиране два пъти последователно и задайте таймера на максималното му време от 8 часа през стъпки от по 1 час.
- Ако желаете да промените режима и да зададете един от трите предварително програмирани режима, можете просто да натиснете бутона за смяна на режима и да изберете желаните режим (точка 13, схема 2).

#### **РЕЖИМ ЗА СЪН:**

- В този режим не е възможно да промените интензитета на разпръскване на парата, той е зададен твърдо на 300ml/h.
- Ако преди това сте спрели производството на гореща пара, то ще бъде възобновено.
- Таймерът автоматично се програмира за 8 часа.
- Силата на светене на дисплея ще намалее след около 1 минута.

#### **РЕЖИМ ТУРБО:**

- Интензитетът на разпръскване на парата автоматично се програмира на 500ml/h.
- Възможно е да пуснете или спрете производството на гореща пара. За да направите това, натиснете бутона «Гореща/Студена» (точка 12, схема 2).
- Програмирането на таймера и влажността на въздуха е възможно в този режим (точка 14, схема 2).

#### **АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ:**

- Интензитетът на разпръскване на парата автоматично се програмира на 400ml/h.
- Възможно е да пуснете или спрете производството на гореща пара (точка 12, схема 2).
- Програмираната стойност на относителната влажност по подразбиране е 70%. В този режим е възможно да промените относителната влажност. Уредът ще спре работа след достигане на желаната влажност.
- Таймерът може да бъде програмиран (точка 14, схема 2).

Интензитет на разпръскване на парата:	Слаб	Среден	Повишен	Автоматичен режим	Турбо режим
	120ml/h	210ml/h	300ml/h	400ml/h	500ml/h

- 8) Когато програмирате относителната влажност (точка 14, схема 2), трябва да натиснете само един път бутона за програмиране и да изберете желаната влажност с помощта на бутоните «Плюс» и «Минус». Избраният процент ще мига в продължение на 5 секунди, преди дисплеят да се върне към началния екран.
- По този начин имате възможността да зададете или процент между 30 и 70%, или над 70%, т.е. функцията «CO», което означава «непрекъсната работа».
- 9) Когато програмирате таймера (точка 14, схема 2), трябва да натиснете два пъти бутона за програмиране. Времето ще може да бъде променено с помощта на бутоните «Плюс» и «Минус». Избраната продължителност ще мига в продължение на 5 секунди, преди дисплеят да се върне към началния екран.

Диапазонът за програмиране е между 0 и 8 часа.

### **Важни забележки:**

- Използвайте само прясна, дестилирана или деминерализирана вода, за да предотвратите повреда.
  - Не наливайте вода в дифузорната дюза, за да избегнете всякакъв риск от пожар или повреда (това е частта на уреда, откъдето излиза парата).
  - Проверявайте дали сте затворили плътно капачката на резервоара след напълване, за да предотвратите изтичане или токов удар.
  - Резервоарът трябва да се поддържа чист. Ако има замърсяване на дюзата за разпръскване на парата, почистете я с четка или с влажна кърпа.
- Внимание! ВЪПРЕКИ ЧЕ РАЗПОЛАГА С МОДУЛ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, КОЙТО ПРЕКЪСВА РАБОТАТА НА ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ, НЕ ОСТАВЯЙТЕ УРЕДА ВКЛЮЧЕН В ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА, КОГАТО НЕ ГО ИЗПОЛЗВАТЕ.

### **Поддръжка и съхранение:**

Ако водата съдържа твърде много калций и магнезий, тя може да отложи «бял прах» в уреда. Ако тази пяна се отложи върху преобразователя (бяла керамична подложка, произвеждаща ултразвук (I)), тя няма да позволява на овлажнителя «NOTUS» да работи правилно.

### **Поддръжка**

Ние препоръчваме:

- 1) Използвайте прясна, дестилирана или деминерализирана вода при всяка употреба.
- 2) Почиствайте резервоара на всеки 2 дни, а преобразователя всяка седмица.
- 3) Сменяйте водата в резервоара на всеки 2 дни.
- 4) Почиствайте уреда (вижте обяснението по-долу) и проверявайте дали всички части са напълно сухи само когато уредът не се използва.

За да почистите преобразователя (бялата керамична подложка (i)):

- 1) Поставете от 2 до 5 капки оцет на повърхността и ги оставете да престоят от 2 до 5 минути.
- 2) Изчистете пяната от повърхността с помощта на мека четка (j). Не използвайте твърди инструменти за изстъргване на повърхността.
- 3) Изплакнете резервоара на основата с чиста вода.
- 4) Не използвайте сапун, разтворител или почистващ препарат във вид на спрей, за да почистите преобразователя.

За да почистите резервоара на уреда:

- 1) Почистете резервоара за вода с помощта на мека кърпа и оцет, ако има пяна или варовикови отлагания отвътре.
- 2) Изплакнете резервоара с чиста вода.

За да почистите дюзата, изхвърляща пара от уреда:

- 1) Почистете я с четка или влажна кърпа.
- 2) Изплакнете дюзата с чиста вода.

### **Съхраняване**

Съхранявайте уреда на хладно и сухо място, далеч от обсега на деца, след като сте го почистили и подсушили.



## ОТСРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

В случай че уредът не ще да работи при нормални условия, консултирайте се със следващата таблица:

Явление	Възможни причини	Решения
Няма пара и индикаторът не свети.	Ако светлините не светят.	Проверете дали уредът е включен и дали в контакта има ток.
	Нивото на водата в резервоара е много ниско.	Добавя се вода в резервоара.
	Изтичане на вода от резервоара.	Проверете дали резервоарът е поставен правилно.
	Температурата на уреда е много ниска.	Поставете уреда при стайна температура в продължение на половин час преди употреба.
Парата е с необичаен мирис.	Водата в резервоара е застояла.	Почистете резервоара и налейте прясна, дестилирана или деминерализирана вода.
Слаба интензивност.	Твърде много (или твърде малко) вода в резервоара.	Изпразнете (или добавете) вода.
	Отлагания върху преобразувателя.	Почистете преобразувателя.
	Водата е твърде студена.	Използвайте вода със стайна температура.
	Водата не е чиста.	Почистете резервоара и налейте прясна, дестилирана или деминерализирана вода.

## СЪВЕТИ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИТЕ



- Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община.
- След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството.

## ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

LANAFORM® гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM® не покрива щетите, които са причинени от нормалното износване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM® не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злоупотреба, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM®.

LANAFORM® не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получи Вашия уред, LANAFORM® ще го поправи или подмени, в зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM®. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM®, лице, анулира настоящата гаранция.

**SA LANAFORM NV**

**Zoning de Cornémont  
rue de la Légende. 55  
B-4141 LOUVEIGNE  
BELGIUM**

**Tél. +32 (0)4 360 92 91**

**Fax +32 (0)4 360 97 23**

**[info@lanaform.com](mailto:info@lanaform.com)**

**[www.lanaform.com](http://www.lanaform.com)**